


## 附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

<p>※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展</p> <p>活動名稱（中文）：第十八屆「澳門城市藝穗節」</p> <p>（英文）：2019 - Macau City Fringe Festival</p> <p>網站：<a href="http://www.macaucityfringe.gov.mo/2019/cn/">http://www.macaucityfringe.gov.mo/2019/cn/</a></p> <p>主辦單位（中文）：澳門特別行政區政府文化局</p> <p>（英文）：INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CIVICOS E MUNICIPAIS INSTITUTO CULTURAL</p> <p><input type="checkbox"/> 學校邀請 <input checked="" type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座</p> <p><input type="checkbox"/> 其他_____</p> <p>機構/舞團名稱（中文）：婉婉工作室</p> <p>（英文）：Myan Myan Studio</p> <p>網站：<a href="http://www.facebook.com/Childbirth.birth">www.facebook.com/Childbirth.birth</a></p>
<p>※二、活動期程</p>	<p>（起）西元 2019 年 01 月 22 日～（迄）西元 2019 年 01 月 27 日</p>
<p>※三、活動地區（請詳列）</p>	<p>（1）澳門特別行政區 南灣舊法院大樓黑盒劇場</p>
<p>※四、活動簡介（或藝術節起源、特色、重要性與現況）（約 400 字）</p>	<div style="text-align: center;">  </div> <p>連續舉辦十八屆澳門城市藝穗節（Macau Fringe）是澳門特別行政區政府文化局主辦的年度重點藝術節目，旨在向市民推廣文化藝術、強調創意精神對城市發展的重要性。從 2000 年開始，澳門城市藝穗節幾乎一年一度舉行。為婉婉工作室第二次前往澳門城市藝穗節，也是婉婉工作室第三度搬演《Bæd Time》，但也因為此次為不同演員詮釋與不同性質場地，因地制宜的改動，不斷激發創作能力，期待可以再度使用南灣舊法院的場地，同時也嘗試將舞台翻轉，全面的</p>

	使用舊法院。	
❖五、活動場地資訊	場地名稱（中文）：舊法院大樓黑盒劇場 （英文）：Old Court Black Box	
	場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)：  場地特色：法院大樓於 1951 年落成，原是澳門政府合署大廈，被評為“具建築藝術價值的建築物”受到保護。大樓已被選址為興建澳門新中央圖書館，即將成為澳門文化新地標。為完整黑盒子空間，另有多道門，可供使用。	
	(1) 地址：南灣大馬路，公共汽車：2，5，7，16（於時代商業中心下車步行約 5 分鐘）	
	(2) 場地技術設備、觀眾席數：  詳閱附件-「舊法院技術資料 Old Court Black Box - Technical Information」	
	場地網址： <a href="http://www.macaucityfringe.gov.mo/Showpage.aspx?src=search&amp;lang=c">http://www.macaucityfringe.gov.mo/Showpage.aspx?src=search&amp;lang=c</a>	
❖六、檢附場地照片 (含室內、室外，至少兩張)		
	 婉婉工作室-《Bæd Time》演出舞台	 婉婉工作室-《Bæd Time》演出舞台
❖七、主辦單位/機構聯絡方式	聯絡人	楊彬
	電話	+853-6616-0662
	e-mail	N/A
	地址	無提供



民政總署  
INSTITUTO PARA OS  
ASSUNTOS CÍVICOS  
E MUNICIPAIS

澳門特別行政區政府民政總署

#### ※八、主辦單位簡介

民政總署大致上承襲了澳門原來的臨時市政機構的職能，為居民提供文娛康樂、衛生監督、執照發放、園林綠化、道路渠務和交通運輸管理等公共服務，但並非市政機構的延續。前身之市政機構（臨時澳門市政局、臨時海島市政局）在民署成立後同時被撤銷。民署與上述的臨時市政機構並無聯繫。

民政總署設有管理委員會負責領導民政總署的所有工作、諮詢委員會，其大部分成員由原來的臨時澳門市政議會和臨時海島市政議會的議員過渡至該委員會內，以及監察委員會，負責該署的財政和財產的監督工作。

民政總署總部設在民政總署大樓，為聯合國教科文組織世界文化遺產「澳門歷史城區」建築群之一，另在中區、台山、黑沙環、氹仔和司打口設有市民服務站，為居民辦理各類型市政事務手續。